

SMÅHAGEL



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	4	Svenska	15
Deutsch	5	Español	16
Français	7	Portugues	17
Nederlands	8	Ελληνικά	19
Dansk	9	Türkçe	20
Íslenska	11	عربي	21
Norsk	12	Italiano	23
Suomi	13		

English



Read instructions carefully and keep for future reference.

Intended use

SMÅHAGEL power supply kit includes 1 USB-A charger and 1 USB-A to USB-C 2m cable. It is designed to charge smartphones, as well as IKEA decorative lighting and LED spotlights.

Charger features

- The USB outlet can provide up to 1.0A load.

Instructions for use

Connect the power adapter into the wall socket. Insert the USB-A cable end into the USB outlet on the power adapter and the other end into the device you want to charge or power.

Good to know

- USB cable length and quality influences charging speed and performance.
- Devices may get warm during charging and will gradually cool down again after they are fully charged.
- Charger operating temperature: 5°C to 45°C (41-113 °F).
- Unplug the charger from the power

source before cleaning and when it is not in use.

- To clean the charger, wipe with a soft dry cloth.

WARNING

- Discard the product if damaged.
- Only use in dry locations.
- Never submerge in water or other liquids.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- Never use a damaged or faulty USB cable, since this can damage or harm the charger or your device.
- The wall socket must be located near the equipment and must be easily accessible.

Technical data

Type: ICPSW5-5EU-1,
ICPSW5-5GB-1

Input: 100-240VAC, 50/60Hz,
Max. 0.2A, 7.0W

Output: 5.0V DC, Max 1.0A, 5.0W

Indoor use only

Average active efficiency: 76.8%

No load power consumption: 0.03 W

Manufacturer: IKEA of Sweden AB
(commercial registration number:
556074-7551)

Address:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be

handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Deutsch



Die Anleitung sorgfältig lesen und für später aufbewahren.

Vorgesehene Verwendung

Das SMÅHAGEL Ladegerät besitzt ein USB-A-Anschluss und ein 2 Meter langes USB-A-Kabel mit einen USB-C-Anschluss. Es ist zum Laden von Smartphones sowie von dekorativer IKEA Beleuchtung und LED-Spots geeignet.

Eigenschaften des Schnellladegeräts

- Der USB-Anschluss kann bis zu 1.0 A liefern.

Gebrauchsanleitung

Den Netzadapter in eine Wandsteckdose stecken. Das Ende des USB-A-Kabels in den USB-Anschluss am Netzteil stecken und das andere Ende an das Gerät anschließen, das geladen bzw. mit Strom versorgt werden soll.

Wissenswert

- USB-Kabellänge und -qualität wirken sich auf die Ladegeschwindigkeit und Ladeleistung aus.
- Die Geräte können sich während des Ladevorgangs erwärmen und kühlen nach dem vollständigen Aufladen allmählich wieder ab.
- Betriebstemperatur des Ladegeräts: 5° C bis 45° C (41° F bis 113° F).
- Zum Reinigen des Ladegeräts oder bei Nichtbenutzung den Netzstecker herausziehen.
- Das Ladegerät mit einem weichen, trockenen Tuch säubern.

ACHTUNG!

- Das Produkt entsorgen, wenn es beschädigt ist.
- Nur in trockenen Räumen benutzen.
- Unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Kinder unter Aufsicht halten, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

- Kinder unter Aufsicht halten, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Niemals ein fehlerhaftes oder schadhaftes USB-Kabel zum Laden benutzen: Das kann dem Produkt schaden und das Gerät beschädigen.

Technische Daten

Typ: ICPSW5-5EU-1,
ICPSW5-5GB-1

Eingang: 100-240 VAC, 50/60 Hz,
max. 0.2 A, 7.0 W

Ausgang: 5.0 V DC, max. 1.0 A, 5.0 W

**Nur für den Gebrauch in
Innenräumen.**

Durchschnittliche aktive

Effizienz: 76.8 %

Leistungsaufnahme bei

Nulllast: 0.03 W

Hersteller: IKEA of Sweden

(Handelsregisternummer: 556074-7551)

**Adresse: Box 702, S 343 81 Älmhult/
Schweden.**



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Gerät getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Durch separate Entsorgung des Geräts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst

eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Das gekennzeichnete Gerät kann kostenlos bei den Sammelstellen in deiner Nähe abgegeben werden, die du auf unserer Website findest.

Vor der Entsorgung des Altgeräts müssen alle Batterien und Akkus sowie Lampen entfernt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind und die aus diesem herausgenommen werden können, ohne sie dabei zu zerstören. Die herausgenommenen Batterien und Akkus sowie die Lampen müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

Du bist selbst dafür verantwortlich, deine persönlichen Daten vom zu entsorgenden Altgerät zu löschen.

Beim Kauf ein neues elektrisches oder elektronisches Geräts nimmt IKEA ein altes Gerät desselben Typs mit im Wesentlichen gleicher Funktion kostenlos am Lieferort zurück. IKEA nimmt auch ältere Kleingeräte zurück, die nicht größer als 25 Zentimeter sind, unabhängig davon, ob du ein neues Produkt von IKEA kaufst oder nicht. Du kannst diese Altgeräte kostenlos bei den Sammelstellen in deiner Nähe abgeben, die du auf unserer Website findest. Die Rückgabe

ist auf drei Altgeräte pro Gerätetyp begrenzt.

WEEE-Registrierungsnummer:
DE 69061567

Français



Lire soigneusement les instructions et les conserver pour une utilisation ultérieure.

Usage prévu

Le kit d'alimentation SMÅHAGEL comprend 1 chargeur USB-A et 1 câble de 2 m de USB-A vers USB-C. Il est prévu pour recharger des smartphones ainsi que les éclairages décoratifs IKEA et les spots à LED IKEA.

Fonctionnalités du chargeur

- Le port USB peut fournir un courant de charge de 1.0 A maximum.

Instructions d'utilisation

Brancher l'adaptateur à une prise. Insérer le câble USB-A dans le port USB de l'adaptateur et brancher l'autre extrémité du câble à l'appareil que vous souhaitez recharger ou alimenter.

Bon à savoir

- La longueur et la qualité du câble USB influent sur la vitesse et la

performance du chargement.

- Les appareils peuvent chauffer au cours de leur chargement. Ils refroidiront graduellement une fois entièrement chargés.
- Températures de fonctionnement du chargeur: 5°C à 45°C (41°F - 113°F).
- Débranchez le chargeur de la source d'alimentation avant de procéder à son nettoyage et lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour nettoyer le chargeur, essuyez à l'aide d'un autre chiffon sec.

ATTENTION:

- Jeter le produit s'il est endommagé.
- Utiliser uniquement dans des locaux secs.
- Ne jamais plonger dans l'eau ou tout autre liquide.
- Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec ce produit.
- Les enfants doivent être surveillés afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Ne jamais utiliser un câble USB endommagé ou présentant un défaut, car cela peut abîmer le chargeur ainsi que votre appareil.

Caractéristiques techniques

Type: ICPSW5-5EU-1,
ICPSW5-5GB-1

Entrée: 100-240VAC, 50-60Hz,
max. 0.2A, 7.0W

Sortie: 5.0V DC, max 1.0A, 5.0W
Usage en intérieur uniquement

Fabricant: IKEA of Sweden AB
(numéro d'immatriculation:
556074-7551)

Adresse:
Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation

environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Nederlands



**Lees de instructies
zorgvuldig door en bewaar
ze voor toekomstig gebruik.**

Beoogd gebruik

De SMÅHAGEL stroomadapterset bevat 1 USB-A-oplader en 1 USB-A-naar USB-C 2m-kabel. Hij is ontworpen om smartphones op te laden, evenals IKEA sierverlichting en led-spots.

Kenmerken lader

- De USB-poort kan tot 1.0 A belasting leveren.

Gebruiksaanwijzingen

Stop de stekker in het stopcontact. Sluit het ene uiteinde van de USB-A-kabel aan op de USB-aansluiting van de stekker en het andere uiteinde op het apparaat dat je wilt opladen of aanzetten.

Goed om te weten

- De lengte en kwaliteit van de USB-kabel zijn van invloed op de laadsnelheid en prestaties.
- Tijdens het opladen kunnen apparaten warm worden, maar ze zullen geleidelijk weer afkoelen nadat ze volledig zijn opgeladen.
- Bedrijfstemperatuur oplader: 5°C tot 45°C (41-113 °F).
- Trek de stekker van de lader uit het stopcontact voor je hem reinigt en wanneer hij niet in gebruik is.
- Gebruik een zachte, droge doek om de lader schoon te maken.

WAARSCHUWING

- Vervang het product indien het beschadigd is.
- Uitsluitend te gebruiken in droge ruimtes.
- Nooit in water of een andere vloeistof onderdompelen.
- Houd kinderen onder toezicht om te garanderen dat ze niet met het product gaan spelen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- Gebruik nooit een beschadigd of kapot USB-snoer voor het opladen, omdat dit de oplader of je apparaat kan beschadigen.

Technische informatie

Type: ICPSW5-5EU-1

ICPSW5-5GB-1

Input: 100-240VAC, 50/60Hz,

Max. 0.2A, 7.0W

Output: 5.0V DC, Max 1.0A, 5.0W

Alleen bestemd voor binnengebruik

Gemiddeld actief rendement: 76.8%

Onbelast stroomverbruik: 0.03 W

Fabrikant: IKEA of Sweden AB

(handelsregisternummer: 556074-7551)

Adres: Postbus 702, SE-34381 Älmhult, Zweden



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet

worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

Dansk



Læs omhyggeligt, og gen til senere brug.

Tilsigtet brug

SMÅHAGEL strømforsyning indeholder en USB-A-oplader og en USB-A til USB-C-kabel på 2 m. Den er udviklet til at oplade smartphones samt IKEA

dekorativ belysning og LED-spots.

Opladeres funktioner

- USB-stikket kan give en strømbelastning på op til 1.0 A.

Brugervejledning

Sæt strømadapteren i stikkontakten. Sæt USB-A-kablet i USB-udgangen på strømadapteren og den anden ende i enheden, du vil oplade eller sætte strøm til.

Godt at vide

- USB-kablets længde og kvalitet påvirker ladehastigheden og ydeevnen.
- Enheder kan blive varme under opladning bliver langsomt kolde igen, når de er helt ladet op.
- Driftstemperatur for oplader: 5° til 45° (41-113 °F).
- Tag opladeren ud af stikkontakten før rengøring, og når den ikke er i brug.
- Gør opladeren ren ved at tørre den af med en fugtig klud. Opladeren rengøres med en tør, blød klud.

Advarsel.

- Produktet skal kasseres, hvis det er beskadiget.
- Må kun bruges i tørre omgivelser.

- Strømforsyningen må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.
- Brug aldrig et beskadiget eller defekt USB-kabel, da det kan beskadige eller ødelægge opladeren eller din enhed.
- Stikkontakten skal være placeret i nærheden af udstyret og være let tilgængelig.

Tekniske data

Type: ICPSW5-5EU-1

ICPSW5-5GB-10

Indgangseffekt: 100-240 VAC, 50/60 Hz,
maks. 0.2 A, 7.0 W

Udgangseffekt: 5.0 V DC, maks. 1.0 A,
5.0 W

Kun til indendørs brug

Gennemsnitlig virkningsgrad i aktiv tilstand: 76.8%

Energiforbrug uden belastning:
0.03 W

Producent: IKEA of Sweden AB

(CVR-nummer: 556074-7551)

Adresse:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra

husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

Íslenska



Lestu leiðbeiningarnar vandlega og geymdu þær.

Fyrirhuguð notkun

SMÅHAGEL hleðslusett inniheldur 1 USB-A hleðslutæki og 1 USB-A í USB-C 2 m snúru. Hannað til að hlaða snjallsíma, IKEA skrautlýsingu og LED ljóskastara.

Vöruupplýsingar

- USB-tengið getur veitt allt að 1.0 A straum.

Notkunarleiðbeiningar

Stingdu spennubreytinum í samband

við vegginnstungu. Settu USB-A snúruna í samband í USB-innstungu á spennubreytinum og hinn endann í tækið sem þú vilt hlaða eða kveikja á.

Gott að vita

- Lengd og gæði USB snúrunnar hefur áhrif á hleðsluhraða og afkastagetu.
- Tæki getur hitnað meðan á hleðslu standur og kólnar smátt og smátt aftur þegar það er fullhlaðið.
- Hitastig hleðslutækis við notkun: 5°C til 45°C (41°F - 113°F).
- Taktu hleðslutækið úr sambandi fyrir þrif og þegar það er ekki í notkun.
- Þrífðu hleðslutækið með mjúkum þurrum klút.

VIÐVÖRUN

- Fargaðu vörunni ef hún skemmist.
- Notist aðeins á þurrum stöðum.
- Aldrei setja á kaf í vatn eða annan vökva.
- Eftirlit ætti að vera með börnum, til að tryggja að þau leiki sér ekki með vöruna.
- Ekki nota skemmda eða gallaða USB snúru, þar sem það gæti skemmt hleðslutækið og verið skaðlegt tækinu.
- Innstungan þarf að vera nálægt búnaðinum og aðgengileg.

Tæknilegar upplýsingar

Tegund: ICPSW5-5EU-1

ICPSW5-5GB-1

Inntak: 100-240VAC, 50/60Hz, hámark.
0.2A, 7.0W

Úttak: 5.0V DC, hámark 1.0A, 5.0W

Aðeins fyrir notkun innandyrá

Virk afkastageta að meðaltali: 76.8%
Orkunotkun þegar slökkt: 0.03 W

Framleiðandi: IKEA of Sweden AB

(skráningarnúmer verslunar:
556074-7551)

Heimilisfang: Box 702, SE-343 81
Ålmhult, SWEDEN"



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lögregla ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

Norsk



Les instruksene nøye og behold dem for fremtidig bruk.

Tiltenkt bruk

SMÅHAGEL strømforsyningssett inneholder 1 USB-A-lader og 1 USB-A til USB-C 2 m ledning. Den er designet for å lade smarttelefoner, i tillegg til IKEAs dekorative belysning og LED-spotter.

Laderens funksjoner

- USB-uttaket kan gi opptil 1.0 A.

Instrukser for bruk

Sett strømladerens støpsel i stikkkontakten. Sett inn USB-A-leningen i USB-porten på laderen og den andre enden i enheten du vil lade.

Verdt å vite

- USB-ledningens lengde og kvalitet påvirker ladehastigheten og ytelsen.
- Enhetene kan bli varme når de lades og kjøles gradvis ned igjen etter at de er fulladet.
- Temperatur laderen kan brukes i: 5 °C til 45 °C (41 °F til 113 °F).
- Koble laderen fra strømkilden før du rengjør den og når den ikke skal brukes.

- For å rengjøre laderen, tørk av med en tørr klut.

ADVARSEL

- Kast produktet hvis det er skadet.
- Skal kun brukes i tørre omgivelser.
- Senk aldri produktet i vann eller annen væske.
- Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.
- Bruk aldri en skadet eller defekt USB-ledning, siden dette kan skade laderen og enhetene dine.
- Stikkkontakten på veggen må være plassert nær utstyret og den må være lett tilgjengelig.

Teknisk spesifikasjon

Type: ICPSW5-5EU-1

ICPSW5-5GB-1

Input: 100–240 VAC 50/60 Hz,
Maks 0.2 A, 7.0 W

Output: 5.0V DC, Maks 1.0 A, 5.0 W

Kun til innendørs bruk

Gjennomsnittlig aktiv effektivitet:

76.8 %

Strømforbruk ved tomgang: 0.03 W

Produsent: IKEA of Sweden AB

(organisasjonsnummer: 556074-7551)

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult,
SWEDEN



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

Suomi



Lue ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

Käyttötarkoitus

SMÅHAGEL-virtasetti sisältää 1 USB-A-laturin ja 1 USB-A-USB-C-johdon, joka on 2 metriä pitkä. Se on suunniteltu älypuheliin ja IKEA-koristevalojen ja -led-kohdevalaisimien lataamiseen.

Laturin ominaisuudet

- USB-liitäntä voi tuottaa enintään 1.0 ampeerin kuorman.

Käyttöohjeet

Kytke virtasovitin pistorasiaan. Liitä johdon USB-A-pää virtasovittimen USB-porttiin ja toinen pää laitteeseen, jonka haluat ladata.

Hyvä tietää

- USB-johdon pituus ja laatu vaikuttavat latausnopeuteen ja laturin suorituskykyyn.
- Laitteet voivat lämmetä latauksen aikana, ja ne jäähtyvät vähitellen, kun ne on ladattu täyteen.
- Laturin käyttölämpötila: 5–45 °C (41–113 °F).
- Irrota laturi virtalähteestä ennen puhdistamista ja silloin, kun sitä ei käytetä.
- Puhdista laturi pehmeällä ja kuivalla liinalla.

VAROITUS

- Hävitä tuote, jos se on vaurioitunut.
- Ei sovellu kosteisiin tiloihin.
- Älä koskaan upota veteen tai muihin nesteisiin.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki tuotteella.
- Älä koskaan käytä vaurioitunutta tai viallista USB-johtoa, sillä se voi vahingoittaa laturia tai laitetta.
- Pistorasian on oltava lähellä laitetta ja helposti käytettävissä.

Tekniset tiedot

Tyyppi: ICPSW5-5EU-1
ICPSW5-5GB-1

Tulo: 100–240 V (vaihtovirta);
50/60 Hz; enint. 0.2 A; 7.0 W

Lähtö: 5.0 V (tasavirta);
enint. 1.0 A; 5.0 W

Vain sisäkäyttöön

**Aktiivitalan keskimääräinen
hyötysuhde:** 76.8 %

**Kuormittamattoman tilan
virrankulutus:** 0.03 W

Valmistaja: IKEA of Sweden AB
(yrittystunnus: 556074-7551)

Osoite: Box 702, SE-343 81 Älmhult,
SWEDEN



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

Svenska



**Läs instruktionerna
noggrant och spara dem för
framtida referens.**

Avsedd användning

Strömförsörjningskittet SMÅHAGEL innehåller 1 USB-A-laddare och 1 USB-A till USB-C kabel, 2 m. Den är designad för att ladda smartphones, liksom dekorativ belysning och LED-spotlights från IKEA.

Funktioner för laddare

- USB-uttaget kan ge upp till 1.0 A.

Bruksanvisning

Anslut nätadaptorn till vägguttaget. Sätt i USB-A-kabelns ände i USB-uttaget på nätadaptorn och den andra änden i enheten du vill ladda eller ge ström.

Bra att veta

- USB-kabelns längd och kvalitet påverkar laddningshastighet och prestanda.
- Enheter kan bli varma under laddning och kommer gradvis att svalna igen efter att de är fulladdade.
- Laddarens drifttemperatur: 5°C till 45°C (41°F - 113°F).
- Koppla ur laddaren från strömkällan

före rengöring och när den inte används.

- För att rengöra laddaren, torka med en mjuk, torr trasa.

VARNING

- Kassera produkten om den är skadad.
- Använd enbart i torra utrymmen.
- Doppa aldrig i vatten eller andra vätskor
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med produkten.
- Använd aldrig en skadad eller defekt USB-kabel, eftersom den kan skada laddaren eller din enhet.
- Vägguttaget måste vara beläget nära utrustningen och vara lättillgängligt.

Teknisk data

Typ: ICPSW5-5EU-1

ICPSW5-5GB-1

Ingång: 100-240VAC, 50/60Hz,
Max. 0.2A, 7.0W

Utgång: 5.0V DC, Max 1.0A, 5.0W

Endast inomhusbruk.

**Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt
läge:** 76.8 %

Elförbrukning vid noll-last: 0.03 W

Tillverkare: IKEA of Sweden AB

(Organisationsnummer: 556074-7551)

**Adress: Box 702, SE-343 81 Älmhult,
SVERIGE**



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

Español



Lee detenidamente las instrucciones y guárdalas para consultarlas en el futuro.

Uso previsto

El kit de alimentación SMÅHAGEL incluye 1 cargador USB-A y 1 cable de USB-A a USB-C de 2 m. Se ha diseñado para cargar teléfonos móviles, así como iluminación decorativa y focos LED de IKEA.

Características del cargador

- El puerto USB puede suministrar una corriente de carga de hasta 1.0 A.

Instrucciones de uso

Enchufa el adaptador de corriente a la toma de pared. Inserta el extremo del cable USB-A en el puerto USB del adaptador y conecta el otro extremo al dispositivo que quieres cargar.

Información importante

- La longitud y la calidad del cable USB afectan a la velocidad y el rendimiento de carga.
- Es posible que los dispositivos se calienten durante la carga y, en cuanto estén cargados del todo, poco a poco recuperarán su temperatura normal.
- Temperatura de funcionamiento del cargador: de 5 °C a 45 °C (41 °F to 113 °F).
- Desenchufa el cargador de la toma de corriente antes de limpiarlo o cuando no lo estés usando.
- Para limpiar el cargador, utiliza un paño seco.

ADVERTENCIA:

- Desecha el producto si está dañado.
- Utilizar solo en lugares secos.
- No sumerjas nunca el producto en

agua u otro líquido.

- Se debe supervisar a los niños para que no jueguen con el producto.
- Los niños deben estar controlados en todo momento para evitar que jueguen con el producto.
- No utilices nunca un cable USB dañado o defectuoso, ya que podría estropear el cargador o tu dispositivo.

Datos técnicos

Tipo: ICPSW5-5EU-1,
ICPSW5-5GB-1

Entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz,
0.2 A como máximo, 7.0 W

Salida: 5.0 V CC, 1.0 A como máximo,
5.0 W

Solo para uso en interiores

(número de registro comercial:
556074-7551)

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar.

Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando

separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Portugues



Leia atentamente as instruções e guarde-as para referência futura.

Uso previsto

O kit de fonte de alimentação SMÅHAGEL inclui 1 carregador USB-A e 1 cabo USB-A para USB-C de 2m. Foi concebido para carregar smartphones, bem como luzes decorativas IKEA e projetores LED.

Características do carregador

- A porta USB pode fornecer uma carga de até 1.0A.

Instruções de utilização

Ligue o adaptador de alimentação à tomada de parede. Insira a extremidade do cabo USB-A na porta USB do adaptador de alimentação e a outra

extremidade no dispositivo que pretende carregar ou fornecer energia.

Informações importantes

- O comprimento e a qualidade do cabo USB têm influência na velocidade e no desempenho do carregamento.
- Os dispositivos podem aquecer durante o carregamento e arrefecer gradualmente após a carga completa.
- Temperatura de funcionamento do carregador: 5°C a 45°C (41-113 °F).
- Desligue o carregador da corrente elétrica antes de o limpar e quando não estiver a ser utilizado.
- Limpe o carregador com um pano seco suave.

AVISO

- Deite fora o produto caso esteja danificado.
- Usar apenas em locais secos.
- Nunca coloque o produto dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Nunca utilize um cabo USB danificado ou com defeito para carregar, porque pode danificar o carregador ou o dispositivo.

Dados técnicos

Tipo: ICPSW5-5EU-1,
ICPSW5-5GB-1

Entrada: 100-240V CA, 50/60Hz,
Máx. 0.2A, 7.0W

Saída: 5.0V CC, Máx. 1.0A, 5.0W

Apenas para uso em espaços interiores

Fabricante: IKEA of Sweden AB
(número no registo comercial:
556074-7551)

Morada:

Box 702, SE-343 81, Älmhult, SWEDEN



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

Ελληνικά



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και κρατήστε για μελλοντική χρήση.

Προβλεπόμενη χρήση

Το σετ τροφοδοσίας SMÅHAGEL περιλαμβάνει 1 φορτιστή USB-A και ένα καλώδιο 2m από USB-A σε USB-C. Σχεδιασμένο για να φορτίζετε κινητά τηλέφωνα, όπως και διακοσμητικό φωτισμό IKEA και LED σποτ.

Χαρακτηριστικά φορτιστή

- Η έξοδος USB μπορεί να παρέχει φορτίο μέχρι και 1.0 A.

Οδηγίες χρήσεως

Συνδέστε τον μετασχηματιστή στην πρίζα. Εισάγετε το βύσμα του καλωδίου USB-A στην ελεύθερη υποδοχή USB και την άλλη άκρη στη συσκευή που επιθυμείτε να φορτίσετε ή να τροφοδοτήσετε με ενέργεια.

Πρέπει να γνωρίζετε

- Το μήκος του καλωδίου USB και η ποιότητά του επηρεάζουν την ταχύτητα φόρτισης και την απόδοση.
- Οι συσκευές μπορεί να θερμανθούν κατά τη διάρκεια της φόρτισης και θα αρχίσουν να κρυώνουν σταδιακά

αμέσως μετά την πλήρη φόρτιση.

- Θερμοκρασία λειτουργίας φορτιστή: 5°C έως 45°C (41-113 °F).
- Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πηγή ενέργειας πριν τον καθαρίσετε και όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.
- Για να καθαρίσετε τον φορτιστή, σκουπίστε με ένα απαλό, στεγνό πανί.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Απορρίψτε το προϊόν αν έχει φθαρεί.
- Χρησιμοποιείται μόνο σε μέρη χωρίς υγρασία.
- Ποτέ μη βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται για να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με το προϊόν.
- Τα παιδιά θα πρέπει να έχουν επίβλεψη ώστε να μην παίζουν με το προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό καλώδιο USB, καθώς αυτό μπορεί να χαλάσει τη συσκευή ή τον φορτιστή.

Τεχνικά δεδομένα

Τύπος: ICPSW5-5EU-1,
ICPSW5-5GB-1

Είσοδος: 100-240VAC, 50-60Hz,
Max. 0.2A, 7.0W

Έξοδος: 5.0V DC, Max 1.0A, 5.0W

Εσωτερική χρήση μόνο

Μέση ενεργή απόδοση: 76.8%
Κατανάλωση ρεύματος: 0.03 W

Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB
(αριθμός εμπορικού μητρώου:
556074-7551)

Διεύθυνση:
Box 702, SE-343 81 Älmhult, Σουηδία



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει

να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

Τürkçe



Talimatları dikkatlice okuyunuz ve ileride gerekebileceği için saklayınız.

Kullanım amacı

SMÅHAGEL güç kaynağı kiti, 1 adet USB-A şarj cihazı ve 1 adet 2 metre uzunluğunda USB-A - USB-C kablo içerir. Akıllı telefonların yanı sıra IKEA dekoratif aydınlatma ve LED spotları şarj etmek için tasarlanmıştır.

Şarj cihazı özellikleri

- USB çıkışı 1.0 A'ya kadar şarj akımı sağlayabilir.

Kullanma talimatları

Güç adaptörünü duvardaki prize takın. USB-A kablusunun ucunu güç adaptöründeki USB çıkışına, diğer ucunu ise şarj etmek veya güç vermek istediğiniz cihaza takın.

Bilmekte fayda var

- USB kablusunun uzunluğu ve kalitesi, şarj etme hızını ve performansını etkiler.
- Şarj sırasında cihazlar ısınabilir ve tamamen şarj olduktan sonra yavaş yavaş tekrar soğumaya başlarlar.
- Şarj cihazı çalışma sıcaklığı: 5°C ila 45°C (41-113 °F).
- Temizlemeden önce ve kullanımda değilken şarj cihazını güç kaynağından çıkarın.
- Şarj cihazını temizlemek için yumuşak ve kuru bir bezle silin.

UYARI

- Hasar varsa ürünü atınız.
- Sadece kuru yerlerde kullanınız.
- Su veya başka bir sıvı içine batırmayınız.
- Çocuklar, ürün ile oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında olmalıdırlar.
- Ürünle oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
- Hasar görmüş veya hatalı bir USB kablosunu asla şarj için kullanmayın çünkü bu şekilde aletlerinize ve cihazınıza zarar verebilirsiniz.

Teknik bilgi

Tür: ICPSW5-5EU-1,
ICPSW5-5GB-1

Giriş: 100-240VAC, 50/60Hz,
Maks. 0.2A, 7.0W

Çıkış: 5.0V DC, Maks 1.0A, 5.0W

Sadece iç mekan kullanımı

Ortalama aktif verimlilik: %76.8

Yüksüz güç tüketimi: 0.03 W

Üretici: IKEA, İsveç AB

(ticari sicil numarası: 556074-7551)

Adres: Box 702, SE-343 81 Almhult,
İSVEÇ



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

عربي

يرجى قراءة التعليمات بعناية
وحفظها للرجوع إليها في
المستقبل.



أوجه الاستعمالات

تشتمل أداة إمداد الطاقة SMÅHAGEL على شاحن USB-A واحد وسلك USB-A إلى USB-C بطول 2 متر. وهي مصممة لشحن الهواتف الذكية، بالإضافة إلى الإضاءة الزخرفية ومصابيح LED الموجهة من إيكيا.

جهازك.

البيانات الفنية

النوع: ICPSW5-5EU-1,
ICPSW5-5GB-1

الدخل: 100-240 فولط. 50/60 هيرتز ،
كحد أقصى. 0.2 أمبير، 7.0 واط
الخرج: 5.0 فولط، بحد أقصى 1.0 أمبير ،
5.0 واط

للاستخدام الداخلي فقط

(فقط في الاتحاد الأوروبي / المملكة المتحدة)
متوسط الكفاءة النشطة: 76.8%
استهلاك الطاقة عند اللاحمل: 0.03 واط

المُصنع: IKEA of Sweden AB
(رقم السجل التجاري: 7551-556074)

العنوان: Box 702, SE-343 81 Älmhult,
SWEDEN

الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة
يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج
بشكل منفصل عن النفايات المنزلية.
ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره
وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص
من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل
هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف
تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل
إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي
من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان
والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على
معرض إيكيا.



خصائص الشاحن

- يمكن أن يوفر منفذ USB ما يصل إلى 1.0 أمبير.

تعليمات الاستخدام

قم بتوصيل سلك الطاقة بمقيس الحائط. أدخل طرف سلك USB-A في منفذ USB الموجود في محول الطاقة والطرف الآخر في الجهاز الذي تريد شحنه أو تشغيله.

من المفيد معرفته

- يؤثر طول سلك USB وجودته على سرعة الشحن وأدائه.
- الأجهزة قد تصبح ساخنة أثناء الشحن وسوف تبرد تدريجياً مرة أخرى بعد انتهاء الشحن.
- درجة حرارة تشغيل الشاحن: من 5 درجات مئوية إلى 45 درجة مئوية.
- افصل الشاحن عن مصدر الطاقة قبل التنظيف وعندما لا يكون قيد الاستخدام.
- لتنظيف الشاحن، امسحه بقطعة قماش ناعمة وجافة.

تحذير

- تخلص من المنتج في حالة تلفه.
- استخدم فقط في أماكن جافة.
- لا تقم أبداً بغمر المنتج في الماء أو أي سوائل أخرى.
- يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالمنتج.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- لا تستخدم أبداً سلك USB تالف للشحن، لأن ذلك يمكن أن يؤدي إلى تلف الشاحن أو

Italiano



Leggi attentamente le istruzioni e conservale come riferimento futuro.

Uso previsto

Il kit di alimentazione SMÅHAGEL include 1 caricabatteria USB-A e 1 cavo da USB-A a USB-C di 2 m. È progettato per ricaricare gli smartphone, oltre alle illuminazioni decorative e ai faretto a LED IKEA.

Caratteristiche del caricabatteria

- L'uscita USB può fornire una carica fino a 1.0 A.

Istruzioni per l'uso

Collega il cavo di alimentazione alla presa a muro. Inserisci un'estremità del cavo USB-A nella presa USB dell'alimentatore e l'altra estremità nel dispositivo che desideri caricare o alimentare.

Utile da sapere

- La lunghezza e la qualità del cavo USB influiscono sulla velocità e sulle prestazioni della ricarica.
- I dispositivi possono scaldarsi durante la ricarica e si raffreddano gradualmente dopo essere stati

completamente ricaricati.

- Temperatura operativa del caricabatteria: da 5 °C a 45 °C (41-113 °F).
- Scollega il caricabatteria dalla rete prima di effettuarne la pulizia e quando non viene utilizzato.
- Pulisci il caricabatteria con un panno morbido asciutto.

AVVERTENZE

- Elimina il prodotto se è danneggiato.
- Usa il prodotto in luoghi asciutti.
- Non immergere mai nell'acqua o in altri liquidi.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Non utilizzare mai un cavo USB danneggiato o difettoso, perché potrebbe danneggiare il caricabatteria o il tuo dispositivo.
- La presa a muro deve essere ubicata nelle vicinanze dell'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

Dati tecnici

Tipo: ICPSW5-5EU-1

ICPSW5-5GB-1

Ingresso: 100-240 V CA, 50/60 Hz,
Max. 0.2 A, 7.0 W

Uscita: 5.0 V CC, Max. 1.0 A, 5.0 W

È destinato esclusivamente all'uso negli ambienti interni.

Efficienza attiva media: 76.8%
Consumo di energia in assenza di carico: 0.03 W

Produttore: IKEA of Sweden AB
(numero di iscrizione al registro delle imprese: 556074-7551)

Indirizzo:
Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVEZIA



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel

rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.